

## **KRITERIJI I ELEMENTI VREDNOVANJA U NASTAVI ENGLESKOG I NJEMAČKOG JEZIKA**

U okviru predmeta Engleski jezik, u srednjim školama, vrednuju se sljedeći elementi:

1. SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM
2. ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM
3. GOVORENJE
4. PISANJE
5. JEZIČNO POSREDOVANJE ( 3. i 4 razred – četverogodišnja zanimanja)

Tijekom jedne nastavne godine predviđena su redovna testiranja vještina, tj. djelatnosti (reading, listening, writing, speaking). Predmetni nastavnik, s obzirom na uspješnost razreda i tempo obrade nastavnog sadržaja, sam određuje vrijeme održavanja i točan broj testova.

Za 1. razrede na početku nastavne godine, predviđen je inicijalni test, koji se ne ocjenjuje nego se u rubrici za bilješke unosi bodovno stanje ili postotak.

Sve pismene provjere znanja se, u skladu s Pravilnikom, moraju najaviti unaprijed.

Kriteriji za **pisane provjere** ( čitanje i slušanje s razumijevanjem):

50 %- 63% - dovoljan

64% - 76% - dobar

77% - 87% - vrlo dobar

88% -100% odličan

Kriteriji za ocjenu pismenih radova mogu se smanjiti, po procjeni nastavnog profesora, s obzirom na uspješnost riješenosti provedenog testa u razredu, ali se ne smiju povisiti.

### **Djelatnost govorenja**

Ovaj element ocjenjivanja podrazumijeva vrednovanje govornih sposobnosti. Pod usmenim provjeravanjem podrazumijevaju se svi usmeni oblici provjere postignute razine kompetencija učenika koji rezultiraju ocjenom. Usmeni se oblici provjere provode tijekom nastavne godine, u pravilu poslije obrađenih i uvježbanih nastavnih sadržaja. Vještina govora trebala bi se vrednovati kontinuirano, kako bi se potaknulo učenika da na svakom satu sudjeluje u komunikaciji. Na taj se način nakon više sati u slijedu može vrednovati učenikova vještina govorenja i kao takva ocijeniti ocjenom od 1 do 5. Također

se može provesti klasično usmeno ispitivanje, gdje se jednog učenika u jednom nastavnom satu ispituje najviše 10 minuta.

### **Djelatnost pisanja**

Pisanje eseja, sastava, pisma, emaila, priče i drugih pismenih zadataka koji su uvježbani na nastavi mogu se vrednovati u elementu djelatnosti pisanja.

Esej se vrednuje, ovisno o tipu prema razrađenim elementima (izvršenje zadatka, povezanost ideja i struktura unutar teksta, gramatika, vokabular) te se na osnovu postignutih bodova iz svakog pojedinog kriterija daje konačna ocjena, odnosno, kao konačni rezultat procjene napisanog eseja upisuje se jedna ocjena u rubrici pismenog izražavanja.

### **Jezično posredovanje**

Pismeno ili kombinirano jezično posredovanje podrazumijeva sažimanje ili prevođenje više pisanih ili govorenih tekstova u skladu s kulturološkim obilježjima zemlje ciljnog jezika za potrebe druge osobe.

Aktivnosti mogu biti:

- Prenošnje specifičnih informacija i/ili uputa s jednog jezika u drugi, tj. izvlačenje bitnih i relevantnih informacija iz dužih kompleksnih tekstova,
- Problem solving,
- Timski rad,
- Obrada teksta – sažimanje,
- Prijevodi – npr. usmeni prijevod pisanog teksta gdje je naglasak na hvatanju bitne informacije i prepoznavanju nijansi u jeziku koje su u konačnici bitne za razumijevanje poruke,
- Posredovanje u interakciji dvoje sugovornika koji ne govore istim jezikom.

Ocjena prozlaži iz uspješnosti prenošenja informacije s jednog na drugi jezik ili unutar istog jezika vodeći računa i o kulturnim posebnostima jezika.

Također je važno u kojoj mjeri učenik samostalno obavlja zadatak.

### **Formativno ocjenjivanje**

Nastavnici u obliku bilježaka mogu opisati učenikovo znanje, vještine i odnos prema radu.

Vrednovanje za učenje: tijekom obrade na satu nastavnik vidi kako učenici napreduju kroz kratke upitnike i izlazne kartice, u skladu s tim prilagođava strategije poučavanja.

Vrednovanje kao učenje: samovrednovanje i vršnjačko vrednovanje. Učenici su u ulozi ocjenjivača, kritički razmišljaju i uče rješavati probleme. Procjenjuju vlastitu razinu znanja kao i razinu znanja drugih vršnjaka. Na taj se način pripremaju i za unaprijed najavljenju pisanu provjeru koja je za ocjenu.

Vrednovanje naučenog prvenstveno je sumativno, a može služiti i u formativne i dijagnostičke svrhe, za planiranje daljnjeg učenja i poučavanja.

**Ispravci negativnih ocjena:** u dogovoru s nastavnikom učenici mogu na svakom satu ispravljati negativnu ocjenu. Učenici koji nisu pisali ispit u redovnom terminu, pišu ga na prvom sljedećem satu.

**Zaključna ocjena:** proizlazi iz ocjena iz svih elemenata. Da bi učenik bio pozitivno ocijenjen, mora svaku negativnu ocjenu ispraviti uz jasne upute nastavnika što je potrebno naučiti za ispravljanje negativne ocjene (bilo u pisanom obliku ili usmenim odgovaranjem). Zaključna ocjena ne mora biti aritmetička sredina svih ocjena (može biti veća, ali i manja), već je ona odraz rada tijekom cijele godine. Ako učenik nema zadovoljene sve uvjete za zaključivanje pozitivne ocjene, upućuje se na dopunski rad gdje odgovara, odnosno piše, samo one dijelove gradiva iz kojih ima negativnu ocjenu. Ako učenik ne zadovolji na kraju dopunskog rada, upućuje ga se na popravni ispit u kolovozu.

**O svemu navedenome učenici će biti obaviješteni na početku nastavne godine.**

Kriteriji su usuglašeni na razini svih nastavnika stranih jezika naše škole (Sandra Tomac Lovasić, Helena Jajčević, Milena Bućan i Marta Kasun Nahod).  
Školska godina 2025./2026.